

# coway

---

## Purificateur d'air Coway

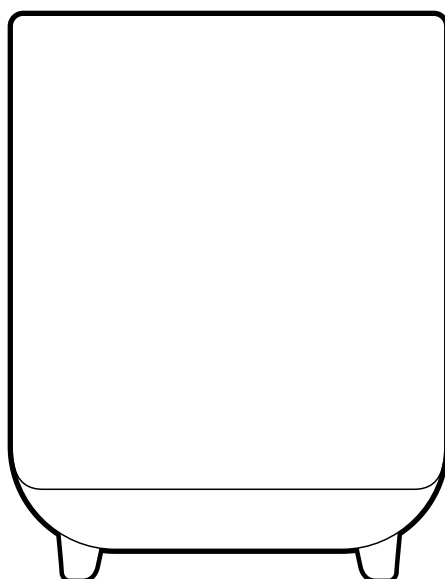
APMS-0815C


---

Disponible uniquement pour une région avec une tension nominale correcte.

Lisez et conservez ces instructions.

Anglais/Allemand/Français/Espagnol/Italien



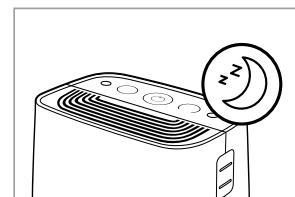
 Ce papier est recyclable.

# FONCTIONNALITÉS

---

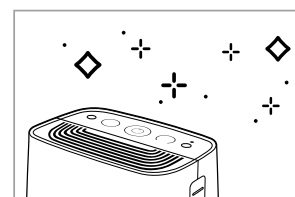
## | Un purificateur d'air intelligent pour une meilleure qualité de sommeil

Le mode Nuit offre un environnement agréable pour une chambre tandis que l'humidificateur fonctionne en silence et maintient le niveau parfait d'humidité pour dormir. La fonction supplémentaire d'éclairage nocturne vous aide à avoir une bonne nuit de sommeil.



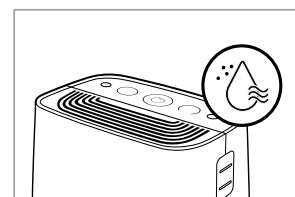
## | Excellente purification de l'air

Un puissant filtre HEPA élimine les fines particules de poussière en suspension dans l'air intérieur. Le système de filtration est optimisé pour éliminer rapidement les contaminants.



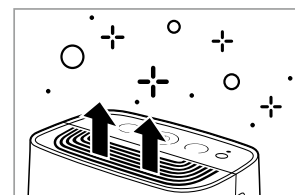
## | Combinaison de purification de l'air et d'humidification naturelle

Cet appareil combine un système de purification de l'air, qui élimine les fines particules de poussière et les gaz nocifs, et le système d'humidification naturelle fourni par le filtre humidifiant.



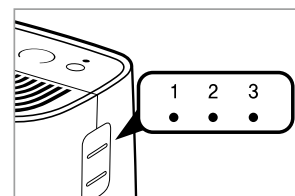
## | Excellente humidification

Le système d'humidification par vaporisation a une capacité de plus de 450 ml par heure.



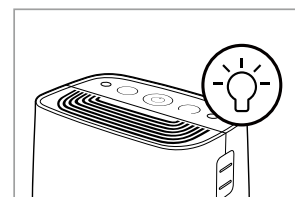
## | Actionnement automatique en 3 étapes via le capteur de qualité de l'air

Le capteur de qualité de l'air vous tient au courant en temps réel du niveau de contamination de l'air intérieur. Lorsque le mode Automatique est activé, le débit d'air est automatiquement contrôlé en fonction du niveau de contamination ambiant afin d'améliorer l'efficacité de fonctionnement.



## | Fonction d'éclairage d'ambiance

L'appareil intègre une fonction d'éclairage d'ambiance doux et pratique pour vous aider à dormir.



Nous vous remercions d'utiliser le **purificateur d'air Coway**.  
Lire attentivement ce manuel d'utilisateur pour une bonne utilisation et maintenance du produit. Se reporter au manuel d'utilisateur pour résoudre les problèmes du produit lors de son utilisation. Conserver ce manuel d'utilisateur dans un endroit sûr car il renferme la garantie du produit.

## | SOMMAIRE

### Pour information

- | 03 | CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
Danger  
Avertissement  
Mise en garde
- | 07 | NOMENCLATURE
- | 08 | PROCESSUS DE  
PURIFICATION DE L'AIR

### Instructions d'utilisation

- | 09 | AVANT UTILISATION  
Méthode d'installation  
du filtre
- | 11 | VOYANTS ET BOUTONS
- | 13 | INSTRUCTIONS  
D'UTILISATION
- | 15 | RÉGLAGE DU CAPTEUR DE  
PARTICULES
- | 16 | PROCÉDURE POUR  
AJOUTER DE L'EAU

### Entretien

- | 17 | MÉTHODE DE NETTOYAGE  
Appareil  
Filtre
- | 21 | REMPLACEMENT DES  
FILTRÉS

### Autres

- | 22 | MÉTHODE  
D'HUMIDIFICATION  
NATURELLE PAR  
VAPORISATION
- | 23 | DÉPANNAGE
- | 24 | SPÉCIFICATIONS DE  
L'APPAREIL
- | 25 | CARTE DE GARANTIE

- Conserver le manuel d'utilisateur dans un endroit facile d'accès et visible. -

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ













---

**Il s'agit de consignes de sécurité. Assurez-vous de les suivre !**

Les avertissements ont pour objectif de préserver la sécurité des utilisateurs et d'éviter d'endommager l'appareil.

Veillez les lire attentivement et utilisez l'appareil correctement.

** DANGER : LE NON-RESPECT DES PRÉCAUTIONS CI-DESSOUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES.**

-  N'utilisez pas de fiches d'alimentation endommagées ou de prise mal fixées.**
-  La fiche d'alimentation ne doit être branchée qu'à des prises de 220 V à 240 V~ et de 50 Hz à 60 Hz.**
-  Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour déplacer l'appareil.**
-  Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.**
-  Pour éviter d'endommager ou de déformer le cordon d'alimentation, n'exercez pas de force excessive pour recourber le cordon d'alimentation et ne placez pas non plus d'objets lourds dessus.**
-  Ne branchez et débranchez pas de manière répétitive la fiche d'alimentation.**
-  Si de l'eau s'infiltré dans l'alimentation électrique, débranchez la fiche et laissez sécher complètement avant de réutiliser l'appareil.**
-  Assurez-vous de débrancher la fiche lorsque vous réparez et entretenez l'appareil ou remplacez une pièce.**
-  Si les broches ou la zone de contact de la fiche d'alimentation sont recouvertes de poussière ou d'eau, coupez l'alimentation électrique, essuyez-les jusqu'à ce qu'elles soient propres et séchez-les avant toute utilisation.**
-  Ne branchez pas plusieurs appareils électriques sur une même prise et utilisez une seule prise dédiée.**
-  Débranchez l'alimentation électrique lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.**
-  Ne branchez pas et n'altérez pas négligemment le cordon d'alimentation.**

- ⚠ Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le remplacez pas par vous-même. Contactez un centre de service pour le faire remplacer.
- ⚠ N'installez pas l'appareil à proximité de radiateurs électriques.
- ⚠ Ne le placez pas par-dessus des appareils électriques comme des radiateurs ou des télévisions.
- ⚠ Ne l'installez pas à des endroits très humides ou poussiéreux, ou dans des lieux où de l'eau (de pluie) peut éclabousser.
- ⚠ N'installez pas l'appareil à proximité de radiateurs électriques.
- ⚠ N'insérez pas d'objets pointus comme des cure-dents dans le capteur de qualité de l'air.
- ⚠ Si l'appareil émet un bruit étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation et contactez un centre de service.
- ⚠ Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau.
- ⚠ Ne vaporisez pas de substances inflammables, comme des insecticides ou des désodorisants, sur l'entrée.
- ⚠ N'ouvrez, ne réparez et ne modifiez pas vous-même le purificateur.
- ⚠ Ne placez pas de bols contenant de l'eau, des produits chimiques, des aliments, de petits objets métalliques ou des substances inflammables par-dessus le purificateur.
- ⚠ Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage.
- ⚠ Ne vaporisez pas d'eau directement sur l'appareil et n'utilisez pas de benzène, de diluants, etc. pour l'essuyer pendant le nettoyage.
- ⚠ Ne cognez pas excessivement l'extérieur du réservoir d'eau.
- ⚠ Videz complètement le réservoir d'eau et la cuve avant de déplacer le purificateur.
- ⚠ N'utilisez pas de désinfectants (adjuvants) pour humidificateur.
- ⚠ Ne mettez pas vos doigts ou des corps étrangers dans l'entrée ou la sortie.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ














---



**AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES PRÉCAUTIONS CI-DESSOUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES CONSIDÉRABLES OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.**

- ⚠ Ne laissez pas les enfants se suspendre à l'appareil ou monter dessus.
- ⚠ Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- ⚠ Branchez l'appareil à une prise électrique reliée à un disjoncteur protégé contre la fuite à la terre (sensibilité en courant inférieure ou égale à 30 mA).
- ⚠ Si vous rallongez le cordon d'alimentation, utilisez-le uniquement avec des prises et des cordons de 250 V / 15 A et utilisez-le seul.
- ⚠ N'utilisez pas l'appareil dans des baignoires, douches, piscines ou d'autres zones où le purificateur risque d'être en contact direct avec de l'eau.

 **MISE EN GARDE : LE NON-RESPECT DES PRÉCAUTIONS CI-DESSOUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES LÉGÈRES OU DES DÉGÂTS MATÉRIELS.**

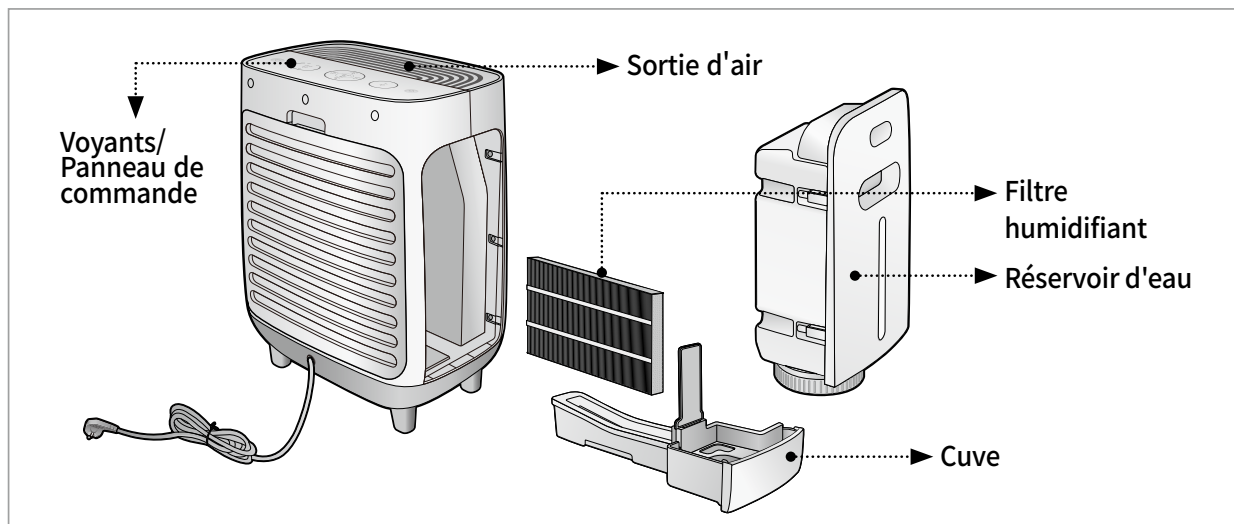
-  N'installez pas l'appareil en pente.
-  Ne cognez pas excessivement cet appareil et n'exercez pas de force excessive dessus.
-  Utilisez l'appareil à une distance minimale de 20 cm par rapport aux murs et autres objets de chaque côté.
-  Installez le purificateur à un endroit où il ne sera obstrué ni d'un côté ni de l'autre, afin que l'air puisse circuler correctement.
-  Installez l'appareil à une distance minimale de 2 m par rapport à des TV et d'autres appareils électroniques.
-  N'utilisez pas l'appareil dans un barbecue ou dans les restaurants où des odeurs fortes, de la fumée ou de l'huile peuvent être présentes.
-  N'installez pas l'appareil en plein soleil.
-  Remplacez le filtre par un neuf dès que le temps est venu.
-  Avant toute utilisation, nettoyez régulièrement le préfiltre et faites-le bien sécher à un endroit ombragé disposant d'une bonne ventilation.
-  Ne vous appuyez pas et ne vous allongez pas sur le purificateur. En cas de non-respect de cette consigne, l'appareil risque de basculer.
-  Utilisez l'appareil avec le cache arrière, la cuve et le réservoir d'eau correctement installés.
-  Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou que les instructions pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil leur aient été données et qu'ils comprennent les dangers impliqués.
-  Il est recommandé de surveiller les enfants afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## **LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

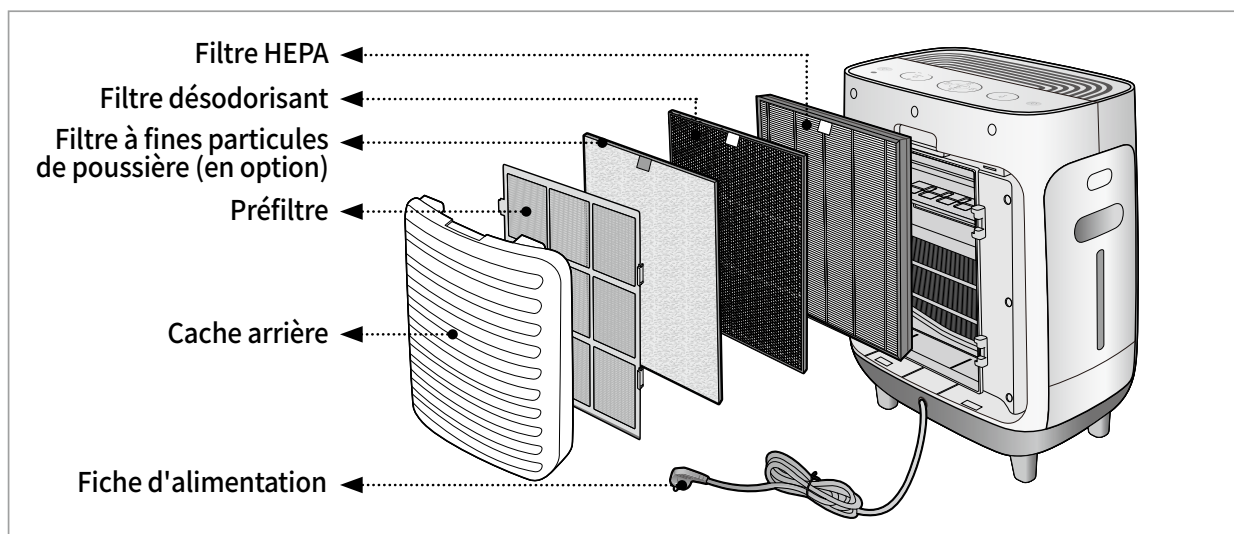
---

# NOMENCLATURE

## | Partie avant



## | Partie arrière



## | Composants





## | Préfiltre

Élimine les grosses particules de poussière et les moisissures, les cheveux et poils d'animaux, etc.

## | Filtre à fines particules de poussière (en option)

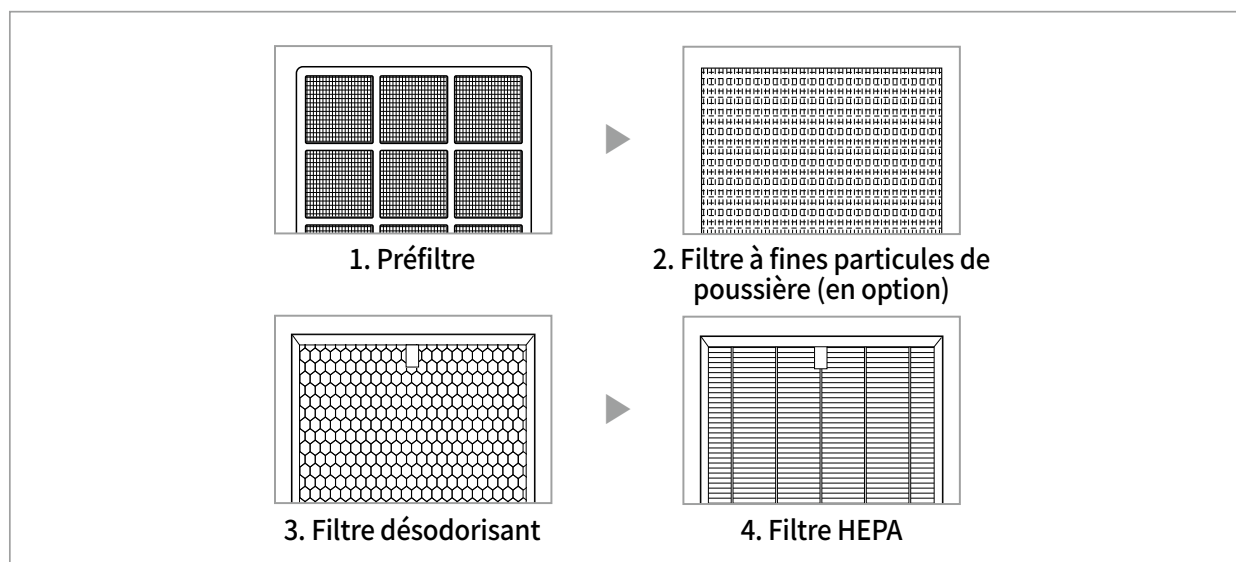
Ce filtre est placé devant le filtre désodorisant pour recueillir les fines particules de poussière, les poils, etc. et il protège les filtres désodorisant et HEPA.

## | Filtre désodorisant

Le filtre désodorisant granulaire au charbon actif élimine efficacement les odeurs, notamment les odeurs d'aliments et les odeurs ménagères désagréables, ainsi que les gaz nocifs.

## | Filtre HEPA

Le filtre HEPA hautes performances est excellent pour éliminer la fumée de cigarette et les fines particules de poussière.



# PROCESSUS D'HUMIDIFICATION/PURIFICATION

## | Réservoir d'eau

Peut contenir 2,3 L d'eau.

## | Cuve

Maintient le niveau d'eau et le volume envoyé au filtre humidifiant au niveau défini.

## | Filtre humidifiant

Ce composant s'étend sur une large zone pour transmettre l'humidité à travers les conduits par lesquels l'air sec, purifié et filtré passe. Il peut rapidement absorber l'eau pour offrir une humidification naturelle.

\* Le filtre humidifiant Coway est traité avec des agents conservateurs (pyrithione de zinc) afin de protéger le filtre contre la prolifération de moisissures et de bactéries et de prolonger sa durée de vie.

# AVANT UTILISATION

## | À vérifier avant toute utilisation !

**⚠ Cet appareil est conçu pour être exclusivement utilisé avec une alimentation de 220 V à 240 V~, 50 Hz à 60 Hz.**

Branchez la fiche d'alimentation uniquement à des prises de 220 V à 240 V~, 50 Hz à 60 Hz.

## | Méthode d'installation du filtre



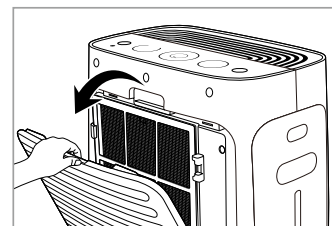
### Conseils

- Veillez à installer le filtre après avoir retiré l'emballage en plastique.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique. Utilisez-le uniquement en intérieur.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise.
- Lors du montage des filtres, vérifiez l'avant des filtres.

► Séquence de montage du filtre : Filtre de désodorisation → Filtre GreenHEPA™

### 1. Ouvrez le cache arrière.

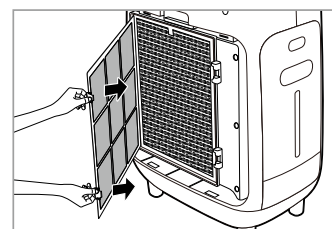
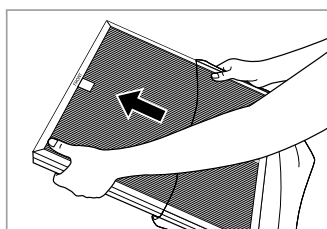
Tirez la partie supérieure du cache arrière pour l'ouvrir.



### 2. Sortez le filtre et retirez l'emballage en plastique.

Retirez l'emballage en plastique des filtres, à l'exception du préfiltre, puis montez-les dans le purificateur en respectant l'ordre indiqué.

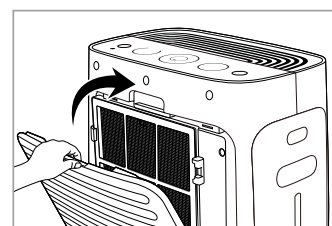
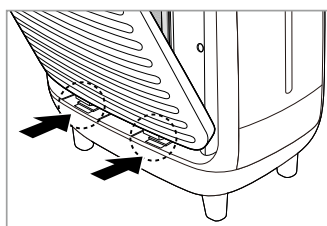
\* Ordre de montage des filtres : Filtre HEPA → Filtre désodorisant → Filtre à fines particules de poussière(en option) → Préfiltre



### 3. Installez le cache arrière.

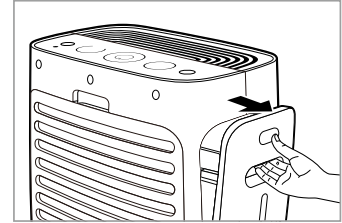
Insérez les 2 languettes sur la partie inférieure du cache arrière dans leurs encoches, puis pressez pour installer.

\* Si le cache arrière n'est pas correctement installé, l'appareil ne fonctionnera pas.

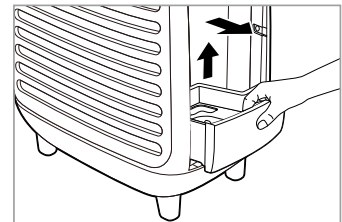


### | Filtre humidifiant

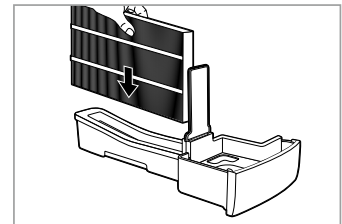
1. Retirez le réservoir d'eau.



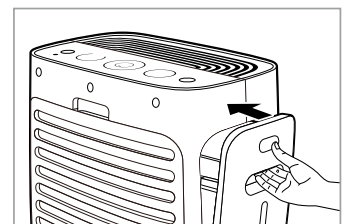
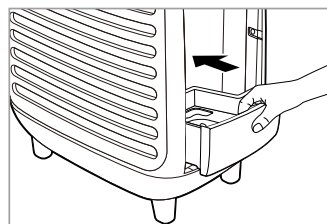
2. Soulevez et tirez la cuve vers le haut, comme illustré, pour la retirer.



3. Retirez l'emballage en plastique sur le filtre humidifiant, puis installez ce dernier.



4. Installez la cuve et le réservoir d'eau dans l'ordre.

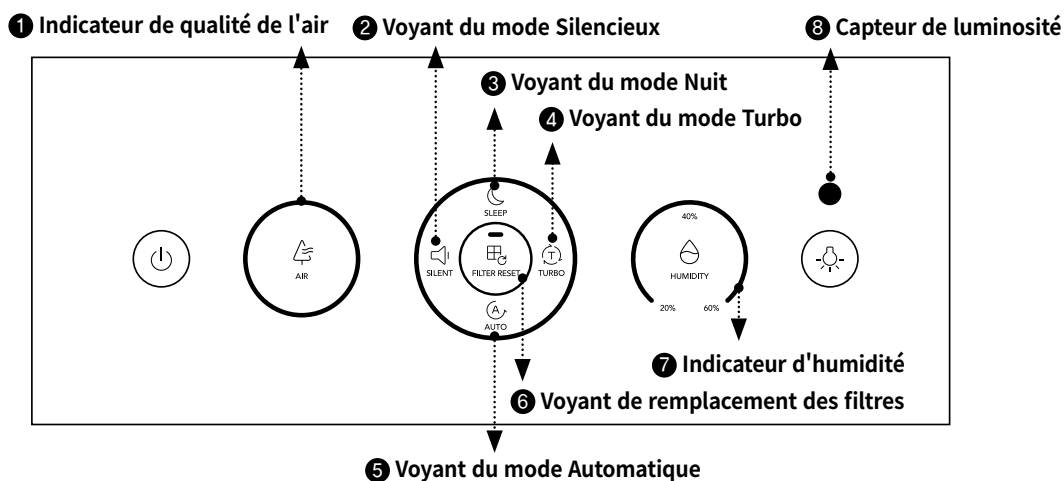


#### Conseils

- Si vous voyez du tartre sur le filtre humidifiant, il est possible de réduire l'humidité envoyée. Nettoyez au moins une fois par semaine. (Voir p. 19)
- Si la cuve et le réservoir d'eau ne sont pas installés correctement, le purificateur risque de ne pas fonctionner.

# VOYANTS ET BOUTONS

## | Voyants



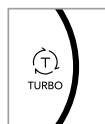
- ① Indicateur de qualité de l'air**  
Indique le niveau de contamination de l'air ambiant avec quatre stades : rouge, violet, mauve et bleu.



- ② Voyant du mode Silencieux**  
S'allume/S'éteint lorsque le mode Silencieux est activé/désactivé.



- ③ Voyant du mode Nuit**  
S'allume/S'éteint lorsque le mode Nuit est activé/désactivé.



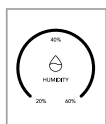
- ④ Voyant du mode Turbo**  
S'allume/S'éteint lorsque le mode Turbo est activé/désactivé.



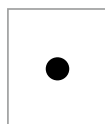
- ⑤ Voyant du mode Automatique**  
S'allume/S'éteint lorsque le mode Automatique est activé/désactivé.



- ⑥ Voyant de remplacement des filtres**  
Ce voyant s'allume lorsqu'il est temps de remplacer les filtres.

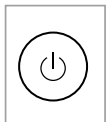
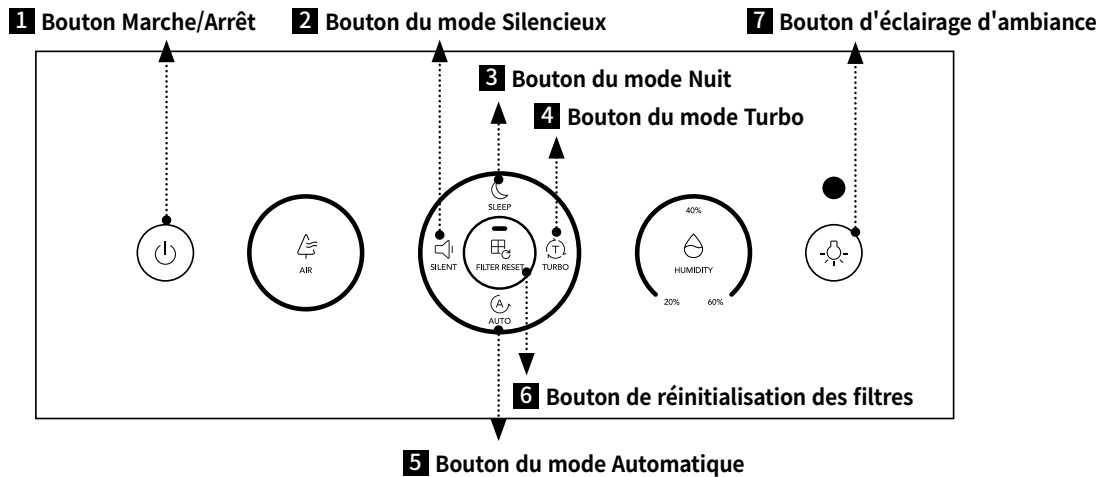


- ⑦ Indicateur d'humidité**  
Indique le taux d'humidité ambiant. (20 % à 60%)



- ⑧ Capteur de luminosité**  
Détection du niveau de luminosité ambiant.

## | Boutons



### 1 Bouton Marche/Arrêt

Utilisez-le pour mettre le purificateur sous et hors tension.

\* La première fois, le purificateur démarre en mode Automatique. Puis, s'il est mis hors tension puis à nouveau sous tension pendant son utilisation, il redémarre avec le mode qui était utilisé avant son arrêt.



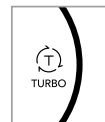
### 2 Bouton du mode Silencieux

Permet d'activer/désactiver le mode Silencieux.



### 3 Bouton du mode Nuit

Permet d'activer/désactiver le mode Nuit.



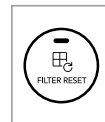
### 4 Bouton du mode Turbo

Permet d'activer/désactiver le mode Turbo.



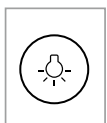
### 5 Bouton du mode Automatique

Permet d'activer/désactiver le mode Automatique.



### 6 Bouton de réinitialisation des filtres

Appuyez dessus pendant 3 secondes pour réinitialiser l'intervalle de remplacement des filtres.



### 7 Bouton d'éclairage d'ambiance

Permet d'activer et de désactiver l'éclairage d'ambiance. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton d'éclairage d'ambiance, les voyants s'allument et s'éteignent dans l'ordre suivant : Voyant de mode allumé → Tous les voyants éteints → Éclairage d'ambiance le plus faible activé → Tous les voyants allumés.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

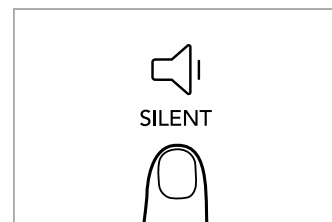


## Conseils

- Branchez la fiche d'alimentation à une prise avant de mettre le purificateur en marche.
- Lorsque le purificateur est sous tension, il démarre en mode Automatique par défaut.

## | Mode Silencieux

Permet de minimiser le débit d'air pendant la purification et l'humidification/purification, afin de créer un environnement silencieux et agréable. Ce mode de fonctionnement est silencieux et consomme moins d'électricité.



## | Mode Nuit

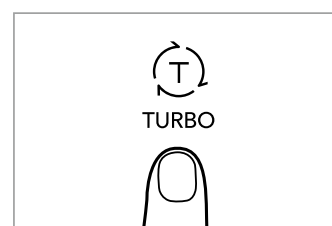
Permet de maintenir le niveau d'humidité à proximité pendant huit heures, afin de créer un environnement agréable. L'éclairage d'ambiance en bas du purificateur s'atténue lentement sur une période de 20 minutes après son activation, afin de vous aider à trouver le sommeil.

Seule la fonction de purification de l'air fonctionne lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir d'eau.



## | Mode Turbo

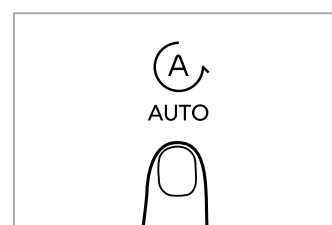
Permet de maximiser le débit d'air pendant la purification et l'humidification/purification, afin de créer un environnement agréable.



## | Mode Automatique

Fonctionne efficacement en ajustant automatiquement le débit d'air du purificateur (niveau 1 → niveau 2 → niveau 3) en fonction du niveau de contamination intérieure détecté par le capteur.

Ce mode de fonctionnement est pratique pour la plupart des utilisateurs.

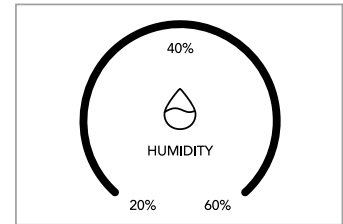


	Niveau de pollution 1	Niveau de pollution 2	Niveau de pollution 3 ou plus
Débit d'air	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3

### | Pour utiliser le processus d'humidification/ purification

Si vous ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau pendant la purification de l'air et que le réservoir d'eau est installé dans le purificateur, l'appareil lance automatiquement le processus d'humidification/purification.

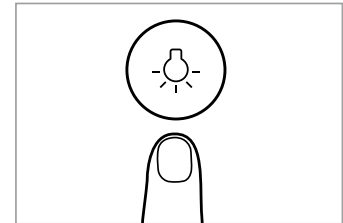
- \* Le capteur détecte automatiquement lorsque vous ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau. Il lance alors le processus d'humidification/purification. Lorsque le capteur détecte qu'il n'y a plus d'eau, le purificateur passe automatiquement à la purification de l'air sans humidification.



### | Pour utiliser l'éclairage d'ambiance

Appuyez sur le bouton d'éclairage d'ambiance pour activer ou désactiver l'éclairage d'ambiance et les autres voyants.

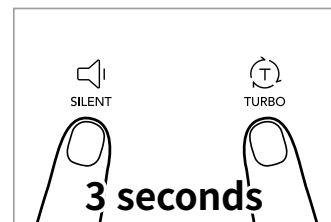
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton d'éclairage d'ambiance, les voyants s'allument et s'éteignent dans l'ordre suivant : Voyant de mode allumé → Tous les voyants éteints → Éclairage d'ambiance le plus faible activé → Tous les voyants allumés.



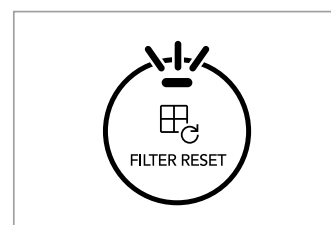
# RÉGLAGE DU CAPTEUR DE PARTICULES

## | Procédure pour régler la sensibilité du capteur de pollution

1. Maintenez les boutons des modes Turbo/Silencieux enfoncés pendant au moins 3 secondes pendant que le purificateur est en marche.

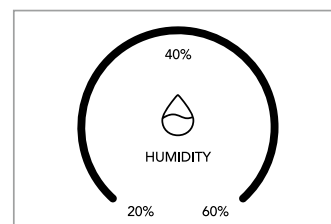
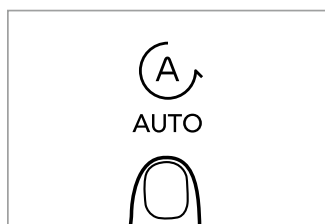


2. Le voyant de remplacement des filtres clignote pendant environ 0,5 seconde.



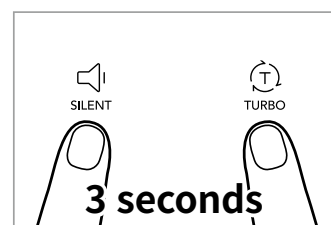
3. Appuyez sur le bouton du mode Automatique pour régler le capteur à la sensibilité de votre choix. La sensibilité du capteur est exprimée via le clignotement de l'indicateur d'humidité.

2 barres allumées	5 barres allumées	8 barres allumées
Sensible	Normal	Insensible



4. Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons des modes Turbo et Silencieux pendant au moins 3 secondes. Le purificateur fonctionne alors normalement avec le capteur réglé à la sensibilité saisie.

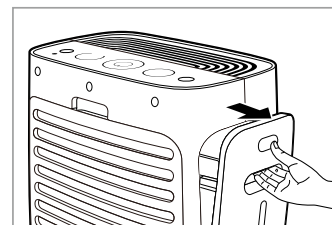
\* Si aucun bouton n'est actionné pendant 10 secondes, cette valeur est alors automatiquement saisie.



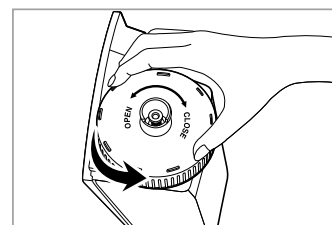


## | Remplissage du réservoir d'eau

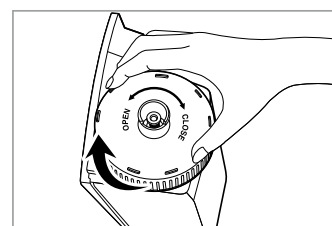
1. Appuyez sur le bouton PRESSEZ sur le côté du purificateur et tirez la poignée afin de retirer le réservoir d'eau.



2. Tournez le bouchon du réservoir d'eau dans le sens antihoraire pour le détacher.



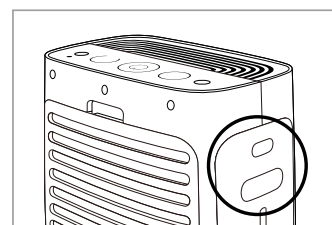
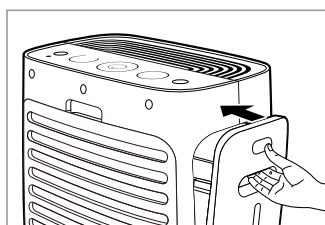
3. Ajoutez de l'eau et tournez le bouchon du réservoir d'eau dans le sens horaire jusqu'à entendre un « clic » indiquant son verrouillage.



## | Avertissements lors de la réinsertion du réservoir d'eau

Lors de l'insertion du réservoir d'eau dans le purificateur, pressez jusqu'à entendre un « clic ».

Si le réservoir d'eau est mal installé, cela risque d'entraîner des fuites ou un dysfonctionnement de l'appareil.



# MÉTHODE DE NETTOYAGE

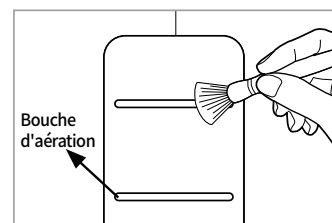


## Conseils

- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant de procéder au nettoyage.
- N'utilisez pas de détergents contenant des solvants organiques (solvants, diluants, etc.), de l'eau de Javel, du chlore ou des produits abrasifs pour nettoyer.
- Ne plongez pas le purificateur dans l'eau et ne l'arrosez pas avec de l'eau.

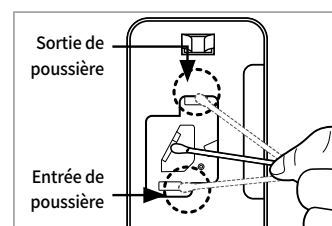
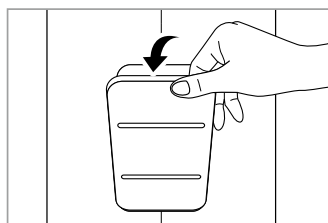
## | Nettoyage du capteur de qualité de l'air (à nettoyer tous les 2 mois)

1. Ouvrez le cache du capteur de qualité de l'air situé sur la gauche du purificateur. À l'aide d'une brosse souple ou d'un aspirateur, enlevez la poussière présente sur l'entrée et la sortie d'air ainsi que sur le capteur de qualité de l'air.



2. Humidifiez un Coton-Tige avec une petite quantité d'eau et essuyez la lentille, l'entrée et la sortie de poussière, puis essuyez à nouveau avec un Coton-Tige sec pour éliminer l'humidité.

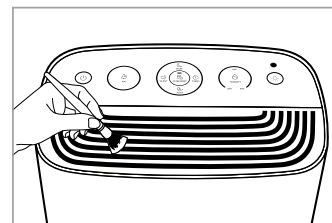
- \* Si vous n'effectuez pas un nettoyage régulier, les performances du capteur de qualité de l'air risquent de diminuer.
- \* Le cycle de nettoyage varie en fonction de l'environnement du purificateur. Nettoyez plus souvent dans des environnements poussiéreux.



## | Nettoyage de l'entrée et de la sortie d'air (à nettoyer tous les 2 mois)

Nettoyez l'entrée et la sortie d'air à l'aide d'une brosse souple.

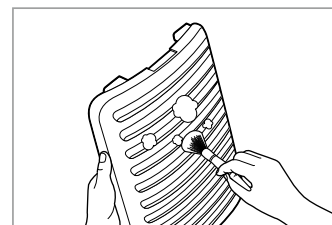
- \* Faites attention à ce que la poussière ne tombe pas à l'intérieur du purificateur pendant le nettoyage.



## | Nettoyage du cache arrière

Retirez le cache arrière du purificateur, puis enlevez la poussière collée sur la surface à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'une brosse souple.

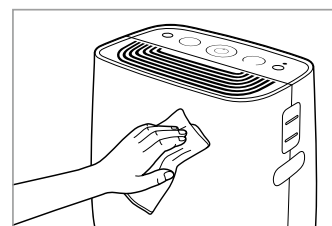
- \* Si la contamination est importante, utilisez un chiffon humide (n'utilisez pas de produits abrasifs).



## | Nettoyage du purificateur lui-même (à nettoyer toutes les 2 à 4 semaines)

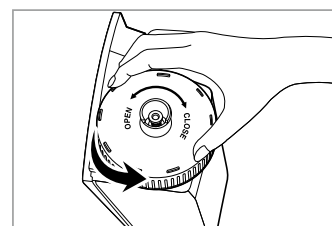
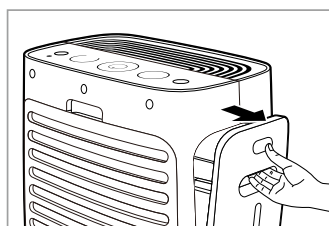
Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et sec.

- \* Si la contamination est importante, utilisez un chiffon humide (n'utilisez pas de produits abrasifs).

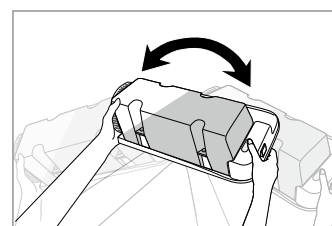
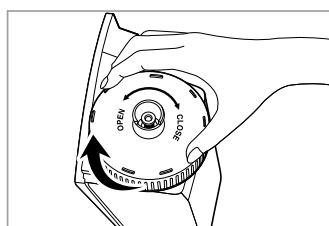
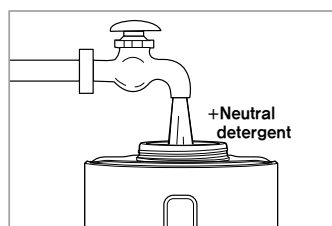


## | Nettoyage du réservoir d'eau (à nettoyer tous les jours)

1. Retirez le réservoir d'eau sur le côté du purificateur, puis tournez le cache du réservoir d'eau situé en bas du réservoir d'eau dans le sens antihoraire pour l'ouvrir.  
S'il reste de l'eau dans le réservoir d'eau, jetez-la avant de procéder au nettoyage.

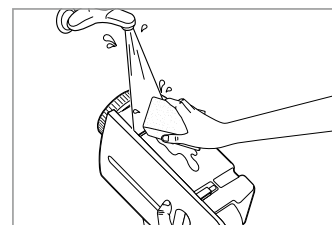


2. Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à environ 1/3 de sa capacité et ajoutez une petite quantité de détergent neutre. Tournez le cache du réservoir d'eau dans le sens horaire pour le fermer. Tenez le réservoir d'eau à deux mains, comme illustré, puis agitez-le de gauche à droite afin que tous les côtés du réservoir d'eau puissent être nettoyés.

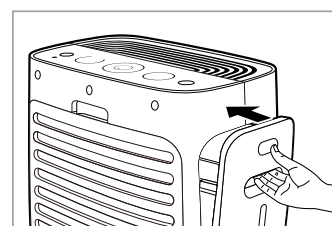


3. Tournez le cache du réservoir d'eau dans le sens antihoraire pour l'ouvrir, puis jetez le mélange d'eau et de détergent, puis rincez bien à l'eau courante.

- \* Ne cognez pas excessivement l'extérieur du réservoir d'eau. Il existe un risque de dommages en cas de choc excessif. Cela peut provoquer des fuites d'eau.
- \* Lors du serrage du bouchon, fermez-le dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » indiquant qu'il est verrouillé.
- \* Si le bouchon du réservoir d'eau est mal fermé, cela risque d'entraîner des fuites ou un dysfonctionnement de l'appareil.
- \* Après avoir utilisé un détergent neutre, lavez bien afin qu'il ne reste aucun résidu. En cas de non-respect de cette consigne, les performances risquent de se dégrader.



4. Laissez sécher le réservoir d'eau à l'ombre jusqu'à ce qu'il soit complètement sec, puis réinstallez-le dans le purificateur.



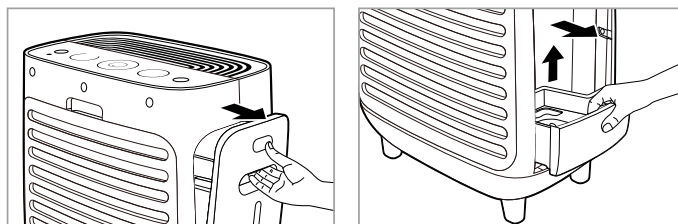
# MÉTHODE DE NETTOYAGE

---

## | Nettoyage de la cuve (tous les jours)

1. Retirez le réservoir d'eau du purificateur, puis sortez la cuve sur le côté du purificateur en la tirant, comme illustré.

\* Si vous n'effectuez pas un nettoyage régulier, les performances du capteur de qualité de l'air risquent de diminuer.

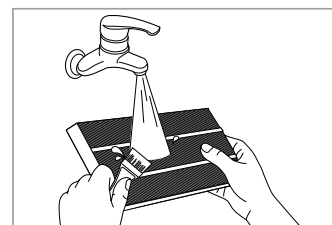


2. Retirez prudemment le filtre humidifiant de la cuve.

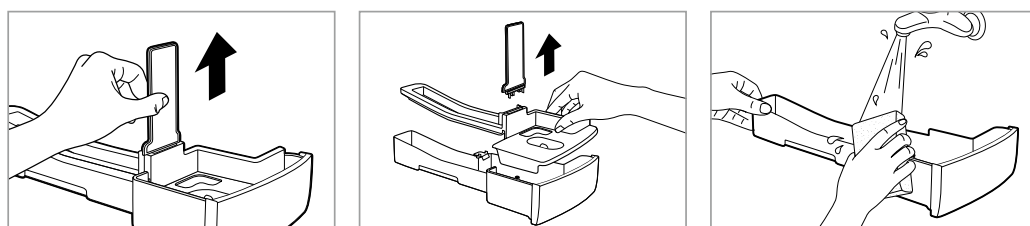
\* Lors du retrait du filtre humidifiant, l'eau qu'il a absorbée risque de s'évacuer. Faites attention. Faites tremper le filtre humidifiant dans de l'eau tiède (pas supérieure à 40 °C) pendant au moins 20 minutes, puis utilisez une brosse de nettoyage pour nettoyer doucement à l'eau courante.

\* En fonction de l'environnement, l'eau du robinet peut laisser des résidus minéraux blancs sur le filtre humidifiant lorsqu'elle sèche. Lavez-le à l'eau courante et séchez-le.

\* La période et la tendance des résidus minéraux peuvent varier en fonction de l'environnement.



3. Retirez le filtre humidifiant, l'écran de protection et le cache de la cuve dans l'ordre, puis humidifiez un chiffon doux ou une brosse de nettoyage avec du détergent neutre et essuyez la cuve sous l'eau courante. Essuyez toujours l'humidité restante dans la cuve à l'aide d'un chiffon doux et sec et à l'ombre.



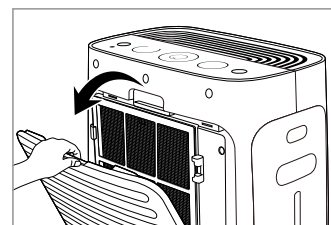


## Conseils

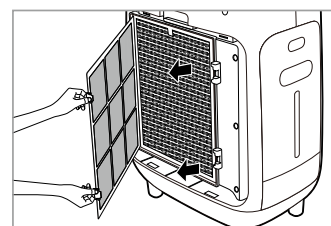
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant de nettoyer les filtres.
- Le préfiltre peut être réutilisé après avoir éliminé la poussière et l'avoir nettoyé avec de l'eau.
- Si le préfiltre n'est pas nettoyé pendant une période prolongée, les performances de l'appareil risquent de diminuer et des problèmes peuvent survenir.
- Le filtre à fines particules de poussière (en option), le filtre désodorisant et le filtre HEPA ne peuvent pas être réutilisés après nettoyage. Ne les nettoyez jamais avec de l'eau.

## | Préfiltre (à nettoyer toutes les 2 à 4 semaines)

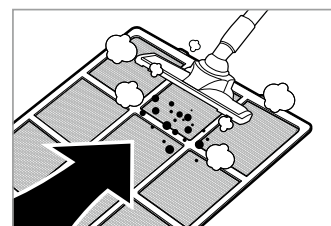
1. Tenez la partie supérieure du cache arrière et tirez pour l'ouvrir.



2. Appuyez sur la poignée du préfiltre pour l'extraire.

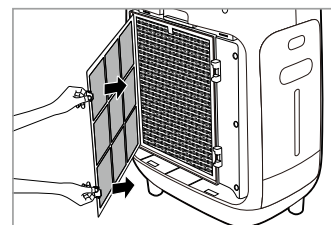


3. Éliminez la poussière avec de l'eau ou un aspirateur en fonction du degré de contamination.



4. Faites sécher toute l'humidité sur le préfiltre avant de le réinstaller dans le purificateur. Réinstallez le cache arrière sur le purificateur.

- \* Lors de l'installation du préfiltre dans le purificateur, veillez à l'attacher exactement sur le crochet.
- \* Lavez le préfiltre à l'eau courante ou avec de l'eau dans laquelle vous avez dissout du détergent neutre (environ 30 °C), puis laissez-le sécher complètement à l'ombre avec une brise venant de côté. Si vous le faites sécher en plein soleil ou près d'un sèche-linge, radiateur ou d'autres sources de chaleur, il risque de se déformer et de ne plus fonctionner dans le purificateur.



## | Procédure de remplacement

- Pendant le montage des filtres, assurez-vous de vérifier l'avant.
- Utilisez uniquement des filtres Coway d'origine pour conserver les performances optimales du purificateur.
- Débranchez toujours la fiche d'alimentation avant de remplacer les filtres.

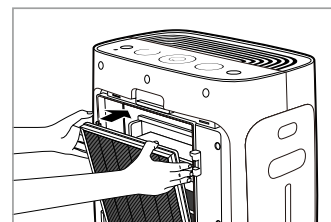
## | Cycle de nettoyage et de remplacement des filtres

Filtre	Intervalle de nettoyage/ remplacement	Nettoyage/Remplacement
Préfiltre	Une fois toutes les 2 à 4 semaines	Nettoyer et laver
Filtre à fines particules de poussière (en option)	Une fois tous les 4 mois	Remplacer
Filtre désodorisant	Une fois tous les 12 mois	Remplacer
Filtre HEPA	Une fois tous les 12 mois	Remplacer
Filtre humidifiant	Une fois par semaine	Nettoyer et laver
	Une fois tous les 4 mois	Remplacer

## | Procédure de remplacement des filtres du purificateur d'air

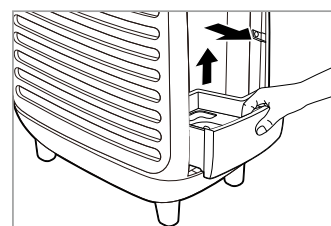
Vérifiez l'avant du filtre HEPA avant de le remplacer.

- \* Utilisez-le uniquement après avoir retiré l'emballage en plastique.



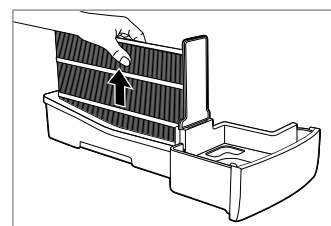
## | Procédure de remplacement du filtre humidifiant

1. Retirez le réservoir d'eau du purificateur, puis sortez la cuve sur le côté du purificateur en la tirant.



2. Retirez prudemment le filtre humidifiant afin d'éviter les éclaboussures d'eau, puis remplacez-le.

- \* Utilisez-le uniquement après avoir retiré l'emballage en plastique.

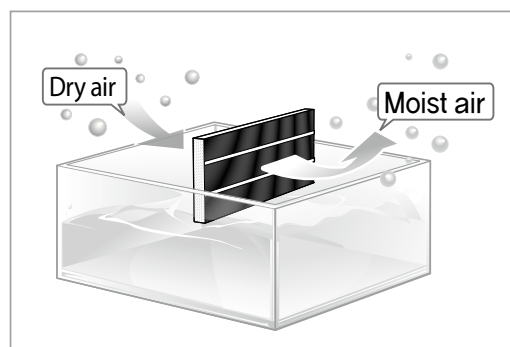


# MÉTHODE D'HUMIDIFICATION NATURELLE PAR VAPORISATION

---

## | Mécanisme d'actionnement

La méthode d'humidification adoptée par cet appareil est une humidification naturelle par vaporisation. La partie d'humidification se compose de trois éléments : le réservoir d'eau, le bac à eau et le filtre WICK. Le réservoir d'eau envoie de l'eau dans le bac à eau et le filtre WICK installé dans le bac à eau absorbe l'eau. L'air sec qui est aspiré dans l'appareil se transforme en air humide lorsqu'il passe à travers les trous du filtre WICK, puis l'air humide humidifie l'air ambiant.



- \* Lorsque l'air chaud et sec traverse le filtre WICK, il accumule de l'humidité et perd de la chaleur. Du fait que le débit d'air provenant de l'appareil est plus froid qu'auparavant, il se peut que vous sentiez que l'air est froid en fonction de la taille ou de la température de la pièce.
- \* Le taux d'humidité généré lors d'une humidification naturelle par vaporisation varie selon la température ou l'humidité ambiante. Par conséquent, si le taux d'humidité est élevé ou si la température est basse, le taux d'humidité généré par la fonction d'humidification peut être faible.

## | Avantages

Les humidificateurs utilisant la méthode à ondes ultrasoniques ne peuvent humidifier que la zone située autour d'eux car les particules d'eau sont grosses et lourdes et, s'ils sont utilisés pendant une période prolongée, leur environnement devient humide. D'autre part, la méthode de vaporisation naturelle fait évaporer l'eau de la même manière que dans la nature, donc les particules d'eau sont trop petites pour être visibles et sont très légères. Elles n'irritent pas le système respiratoire ou n'humidifient pas l'intérieur d'une maison et les utilisateurs peuvent bénéficier d'effets humidifiants équilibrés à l'intérieur de leur maison.

- \* Cet appareil est conçu pour des zones de 25 mètres carrés et il peut ne pas être capable de détecter les variations d'humidité dans les zones plus vastes. (Pour augmenter le taux d'humidité dans les zones vastes, lancez le processus d'humidification/purification en utilisant au moins un volume d'air de niveau 3.)

# DÉPANNAGE


L'appareil peut ne pas fonctionner correctement pour des raisons banales ou à cause de méthodes d'utilisation inhabituelles qui ne constituent pas des dysfonctionnements de l'appareil. Dans de tels cas, le problème peut être facilement résolu sans avoir besoin de l'aide d'un centre de service, si les éléments suivants sont vérifiés. Si le problème n'est pas résolu même après avoir vérifié les éléments suivants, veuillez contacter un centre de service.

Problème	Vérification	Solutions possibles
<b>Absence de brise.</b>	• L'alimentation électrique est-elle branchée ?	La fiche d'alimentation doit être branchée à une prise de 220 V à 240 V~ et de 50 Hz à 60 Hz.
	• Tous les voyants sont-ils éteints ?	Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, puis sélectionnez la fonction de votre choix.
	• Y a-t-il une panne de courant ?	Une fois l'alimentation électrique rétablie, utilisez le purificateur.
	• Le réservoir d'eau est-il mal positionné ?	Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement installé.
<b>Le débit d'air ne change pas.</b>	• Le purificateur fonctionne-t-il manuellement ?	Activez le mode de fonctionnement de votre choix.
	• Le purificateur fonctionne-t-il en mode Silencieux ?	Le débit d'air est réglé au niveau minimal pendant l'utilisation du mode Silencieux.
<b>Le débit est considérablement inférieur par rapport à la première fois que j'ai utilisé le purificateur.</b>	• Avez-vous dépassé l'intervalle de nettoyage ou de remplacement des filtres ?	Vérifiez votre cycle de nettoyage et de remplacement des filtres, puis nettoyez ou remplacez les filtres.
<b>Une odeur émane de la bouche d'air.</b>	• Avez-vous dépassé l'intervalle de nettoyage ou de remplacement des filtres ?	Vérifiez votre cycle de nettoyage et de remplacement des filtres, puis nettoyez ou remplacez les filtres.
<b>L'indicateur de qualité de l'air affiche toujours la même couleur.</b>	• Y a-t-il de la poussière sur la lentille du capteur de poussière ?	Nettoyez la lentille du capteur de poussière.
	• Le niveau de pollution par la poussière apparaît-il continuellement élevé ?	Réglez la sensibilité du capteur sur le niveau insensible ou normal.
	• Le niveau de pollution par la poussière apparaît-il continuellement bas ?	Réglez la sensibilité du capteur sur le niveau sensible ou normal.
<b>L'indicateur de qualité de l'air clignote.</b>	• Demandez une intervention.	
<b>Si d'autres défauts fonctionnels surviennent.</b>	• Vérifiez le problème, puis débranchez l'alimentation électrique et contactez ou demandez une intervention.	
<b>L'indicateur d'humidité clignote.</b>	• Le réservoir d'eau est-il mal installé ?	Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement installé.



# SPÉCIFICATIONS DE L'APPAREIL

Autres

<b>Nom de l'appareil</b>	<b>Purificateur d'air</b>
<b>Nom du modèle</b>	APMS-0815C
<b>Tension nominale</b>	220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz
<b>Phase</b>	Monophasé
<b>Consommation électrique</b>	Purification : 29 W ; Humidification/purification : 24 W
<b>Degré d'isolement de l'appareil</b>	Appareil de catégorie 2 
<b>Méthode de récupération de la poussière</b>	Entrée mécanique de poussière (filtre HEPA)
<b>Équipement de sécurité</b>	L'alimentation électrique est coupée lors de l'ouverture du cache avant.
<b>Emplacement d'installation</b>	Pour une utilisation intérieure
<b>Capacité du réservoir d'eau</b>	2.3 L
<b>Humidification</b>	450 mL/h
<b>Dimensions de l'appareil</b>	410.7 mm (width) x 271.5 mm (depth) x 514.6 mm (height)
<b>Poids net</b>	10 kg

- ▶ Les spécifications peuvent légèrement varier sans préavis pour améliorer les performances de l'appareil.
- ▶ Les données relatives à la zone d'utilisation recommandée ont été spécifiées avec le filtre humidifiant installé.
- ▶ Les données relatives à la consommation électrique ont été spécifiées avec le filtre humidifiant installé.

**CARTE DE GARANTIE OU LETTRE DE GARANTIE  
GARANTIE LIMITÉE À DEUX ANS  
PURIFICATEUR D'AIR APMS-0815C (« PRODUIT »)**

**Modèle :**

**Numéro de série :**

**Nom du client :**

**(« PROPRIÉTAIRE »)**

**Date d'achat :**

---

**Couverture de cette garantie :**

À compter de la date d'achat du Produit et pendant une période de deux ans, si des vices de fabrication du Produit entraînent un dysfonctionnement lors de l'utilisation prévue du Produit, sous réserve des exclusions, conditions et limitations ici contenues, COWAY, à sa seule discrétion, réparera ou remplacera le Produit.

La décision quant à l'étendue de la réparation ou du remplacement nécessaire sera uniquement prise par COWAY.

Le recours en vertu de cette garantie n'est disponible que pour la partie du Produit présentant des défauts au moment de la réclamation au titre de la garantie. Le Produit de remplacement, ainsi que toute partie restante d'origine du Produit, ne seront soumis à la garantie que pour la période d'origine de garantie de deux ans. Cette garantie limitée ne s'applique qu'au Produit utilisé dans le cadre d'une application spécifiée par COWAY pour le Produit et appliquée dans la plus stricte conformité des spécifications publiées par COWAY en vigueur au moment de l'application. SI LE PRODUIT EST UTILISÉ À DES FINS AUTRES QUE CELLES POUR LESQUELLES SON UTILISATION EST PRÉVUE, IL EST VENDU EN L'ÉTAT ET SANS AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

**Ce que ne couvre pas cette garantie :**

Cette garantie garantit que le Produit est exempt de vices de fabrication qui affecterait sa capacité de fonctionnement au vu de l'utilisation pour laquelle il a été conçu. Ceci n'est en aucun cas une garantie que le Produit n'aura jamais besoin de réparations ou qu'il ne faudra assumer des responsabilités, engagements ou obligations autres que celles spécifiquement identifiées dans la section précédente. COWAY ne peut être tenu pour responsable en cas de blessures ou de dégâts matériels de toutes sortes, même si ceux-ci découlent d'une violation de cette Garantie.

**Limitations et exclusions :**

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, COWAY DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, QUE CELLE ICI INDIQUÉE. CETTE GARANTIE REMPLACE ET EXCLUT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, CONDITIONS ET REPRÉSENTATIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, ORALES OU ÉCRITES, LÉGALES OU NON, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER TOUTE CONDITION OU GARANTIE TACITE QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER DU PRODUIT COWAY. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE DES GARANTIES TACITES ET, PAR CONSÉQUENT, LA PRÉSENTE LIMITATION PEUT NE PAS S'APPLIQUER.

COWAY N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE, Y COMPRIS SES REPRÉSENTANTS, À FAIRE DES DÉCLARATIONS OU À OFFRIR UNE GARANTIE OU CONDITION RELATIVE À CE PRODUIT AUTRE QUE CETTE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU PROPRIÉTAIRE CONTRE COWAY, ET COWAY NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, EXEMPLAIRES, SPÉCIAUX, FORTUITS OU DE TOUT AUTRE ORDRE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER DES PERTES DE BÉNÉFICES ET DE PERTES UTILES. LES DOMMAGES FORTUITS, CONSÉCUTIFS ET EXEMPLAIRES NE SERONT PAS INDEMNISÉS MÊME SI LES RECOURS OU LES ACTIONS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE N'ATTEIGNENT PAS LEUR BUT ESSENTIEL. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES FORTUITS OU CONSÉCUTIFS, LA PRÉSENTE LIMITATION PEUT DONC NE PAS S'APPLIQUER. COWAY NE POURRA ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES SE DEVANT À UNE NÉGLIGENCE, UNE VIOLATION DE LA GARANTIE, UNE RESPONSABILITÉ OBJECTIVE OU THÉORIE LÉGALE DE RESPONSABILITÉ AUTRE QUE LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE ÉNONCÉE DANS CETTE GARANTIE.

---

---

**Limitations portant sur les garanties tacites :**

Toute garantie tacite quant à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier, sera limitée à la durée de la garantie écrite expresse qui précède.

**Conditions de garantie :**

La responsabilité continue de COWAY dans le cadre de cette garantie est conditionnée par ce qui suit :

- a) Le défaut ou le dommage n'est pas causé par une utilisation ou des conditions anormales, un mauvais entreposage, des modifications ou des réparations non autorisées, un mauvais usage, une négligence, un accident, une altération, une mauvaise installation, ou toute autre action ne pouvant être imputée à Coway ou au fabricant du produit, et n'étant pas couverte par la garantie du fabricant, ni en est le résultat ;
- b) Le Produit n'a pas été altéré, modifié ni réparé sans l'autorisation écrite préalable de COWAY ;
- c) Le PROPRIÉTAIRE a notifié COWAY par écrit de toute défaillance du Produit, couverte par cette garantie, dans les trente (30) jours postérieurs ;
- d) Aucun mauvais usage, abus ou négligence concernant le Produit n'est à signaler de la part du PROPRIÉTAIRE.

**Renonciation :**

L'omission de COWAY d'appliquer ou de faire exécuter strictement les conditions générales ne doit pas être interprété comme une renonciation à ses droits.

**Obtenir le service de garantie et devoirs du PROPRIÉTAIRE :**

Si le Produit ne fonctionne pas comme prévu, vous devez le notifier à COWAY ou à son représentant dans les 48 heures ou le jour ouvrable suivant après la découverte d'un quelconque défaut du Produit. Le PROPRIÉTAIRE doit en aviser par écrit COWAY au plus tard trente (30) jours après la découverte d'un défaut ou aurait dû être découvert par diligence raisonnable. Toute réclamation conformément à cette garantie doit être justifiée par une preuve d'achat de la part du PROPRIÉTAIRE.

COWAY
Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5100

COWAY EU
Tel. : UK - London : +44 2032807197 GERMANY - Hamburg : +49 4087406758 FRANCE - Paris : +33 170120004 ITALY - Milan : +39 0236003045 SPAIN - Madrid : +34 911234181 Mail : info_eu@coway.com Web : de.coway.com

POLAND
Add : OPUS SP. z o.o. Toruńska 8, 44-122 Gliwice Tel. : +32 4201255 Mail : serwis@opus.pl

SWEDEN
Add : Albion Nordic AB Traktorgatan 2 745 37 Enköping Sweden Tel. : +46 171 66 33 00 Mail : info@albionnordic.com Web : www.albionnordic.com